



3e cycle du primaire

Titre : *Le traversier*

Auteur : Éric Péladeau

Collection : Zone Frousse

Séquentiel : 46

Éditeur : Les éditions Z'ailées

Groupe d'âge visé : 9 à 12 ans

Genre : roman d'épouvante

Prix : 14,95\$

Thèmes : traversier, bateau, accident, famille, monstre marin, cousines...

RÉSUMÉ

La fin des vacances est imminente pour Martine et Rosalie. Elles ont vécu une semaine de rêve à Québec avec Mylène, la grande cousine de Martine. Mais la route du retour s'éternise. Il fait noir et le brouillard s'est invité sur le chemin. Heureusement, un raccourci devrait leur permettre de gagner un peu de temps. Du moins, c'est ce qu'elles souhaitent. Un traversier, fermé depuis longtemps, semble ouvert ce soir. Que leur réserve cette traversée mystérieuse ?

QU'EST-CE QU'UN ROMAN D'ÉPOUVANTE

C'est un roman qui joue sur la peur et sur l'angoisse des personnages, mais surtout sur celles du lecteur. Dans le roman *Le traversier*, l'auteur amène les lecteurs dans un lieu isolé et figé dans le temps, alors que chaque issue pour s'échapper du bateau et de la créature semble impossible...

L'AUTEUR



Dès l'âge de sept ans, Éric rêve d'être auteur. Avec une formation en graphisme, en dessin animé et en bande dessinée, il œuvre depuis 20 ans comme pigiste en multimédia et en illustration. À ce jour, il a participé à près de cent cinquante livres et a collaboré à multiples revues. Ses rencontres l'ont amené à toucher plusieurs facettes du milieu littéraire, incluant la direction d'une maison d'édition et la coordination d'un festival BD. S'ajoutent à son arc plusieurs visites en milieu scolaire et communautaire au fil des ans.

MISE EN CONTEXTE DE LA LECTURE**1- Questions à exploiter avant la lecture**

Lisez le titre avec vos élèves et posez les questions suivantes :

D'après le titre, que crois-tu qu'il va arriver dans cette histoire ?

Qu'est-ce qu'un traversier ?

As-tu déjà lu un autre roman Zone Frousse ? Lequel ? Qu'en as-tu pensé ?

Regardez l'illustration du livre avec vos élèves et posez-leur les questions suivantes :

Peux-tu me décrire ce que tu vois sur l'illustration ?

Que représente-t-elle ?

Selon ce que tu vois, peux-tu me dire quels seront les thèmes du livre ?

Lisez le résumé avec vos élèves et posez les questions suivantes :

D'après toi, que va-t-il se passer dans ce roman ?

De quel genre de roman crois-tu qu'il s'agit ?

Que crois-tu apprendre de nouveau grâce à ce roman ?

2- Pendant la lecture

Pendant la lecture, surtout si elle se déroule sur plusieurs jours, vous pouvez utiliser les questions Chapitre par Chapitre (oralement ou sur papier) pour résumer ce qui s'est passé et rafraîchir la mémoire des élèves sur les éléments essentiels de l'histoire afin d'en faciliter la compréhension.

3- Retour sur la lecture

Après la lecture, certaines questions peuvent être posées.

Qu'as-tu aimé le plus dans cette histoire ? Pourquoi ?

As-tu déjà eu à confronter une de tes peurs ?

Que connais-tu sur les créatures marines mythiques ?

Que ferais-tu de similaire ou de différent dans une situation comme celle de Martine ?

ACTIVITÉ #1 : QUESTIONS CHAPITRE PAR CHAPITRE**PROLOGUE**

1. Quand les articles ont-ils été publiés? _____
2. Par qui les articles ont-ils été écrits? _____
3. Les rives de quelle rivière le traversier relie-t-il? _____
4. Qu'est-ce qui aurait provoqué le carambolage? _____
5. Qui avait contesté la fermeture du traversier? _____

CHAPITRE 1. LE BROUILLARD

1. Quelle route se prolonge-t-elle en Ontario? _____
2. Quel nom Mylène a-t-elle donné à son GPS? _____
3. Qui est dans la voiture avec Mylène? _____
4. Combien de temps leur restent-elles avant d'arriver chez Martine? _____
5. À quoi Mylène compare-t-elle le brouillard? _____
6. Quel âge les deux personnages ont-ils? _____
7. Qui s'est endormi sur la banquette arrière? _____
8. Quelle passion Martine et Mylène partagent-elle? _____
9. Quel village les filles ont-elles atteint? _____
10. Comment Rosalie répond-elle à Martine et Mylène? _____
11. Combien de temps la traversée devrait-elle durer selon le souvenir de Mylène? _____

CHAPITRE 2. LE TRAVERSIER

1. Avec quelle onomatopée le chapitre débute-t-il? _____
2. Qui frappe à la fenêtre de la voiture? _____
3. Depuis combien de temps sont-ils sur le traversier? _____
4. Qu'est-il arrivé aux cadrans et horloges sur le traversier? _____
5. Combien de silhouettes Mylène voit-elle? _____
6. Comment Martine résume-t-elle ce qui vient d'arriver à Rosalie? _____
7. Quels indices indiquent-ils à Martine que le capitaine n'est pas parti depuis longtemps? _____

8. Quels autres indices laissent-ils croire à une disparition soudaine de l'équipage? _____

9. Combien sont-ils en tout sur le traversier? Nomme-les. _____

10. Que font les trois filles en attendant le lever du soleil? _____

CHAPITRE 3. LA BÊTE

1. Vrai ou faux? Marine se réveille encore plus fatiguée qu'avant de s'endormir. _____
2. Que Martine peut-elle utiliser pour déterminer l'heure? _____
3. Quelle solution Rosalie croyait-elle avoir trouvée pour compter le temps qui passe? _____

4. Que Jin tente-t-il de faire avec le pistolet de secours? _____
5. Qui ira vérifier s'ils ont bel et bien trouvé le rivage? _____
6. Quelle est la théorie de Roch sur leur situation? _____
7. Quelles similarités Roch voit-il entre La Mort et la personne les ayant fait embarquer sur le traversier? _____
8. Quel est le symbole classique des rockeurs? _____
9. Pourquoi cela ne servirait-il à rien de paniquer si Rock a raison? _____
10. Qu'arrive-t-il à la lumière lorsqu'elle se rapproche du bateau? _____
11. Où les filles se précipitent-elles? _____

CHAPITRE 4. PRISONNIÈRES

1. Qu'arrive-t-il lorsqu'elles atteignent le camion? _____
2. Qui la bête attrape-t-elle? _____
3. Où les trois filles se cachent-elles? _____
4. Quel son les tentacules provoque-t-il? _____
5. Vrai ou faux? Le brouillard aide les jeunes filles à rester cachées. _____
6. Vers où les filles rampent-elles? _____
7. Pourquoi les dents de Mylène claquent-elles? _____
8. Qu'est-ce qui a réveillé la créature? _____
9. Quelle diversion Mylène tente-t-elle de créer? _____
10. Que Martine constate-t-elle une fois la portière fermée? _____
11. Que fait Martine qui oblige la créature à se retirer? _____

CHAPITRE 5. DISPARUE

1. Qu'est-il arrivé à la pile de leurs cellulaires? _____
2. Où Rosalie souhaite-t-elle aller pour trouver quelque chose à manger? _____
3. Qui sauve Martine du tentacule? _____
4. Que font les filles en appuyant frénétiquement sur le klaxon? _____
5. Où la voiture tombe-t-elle? _____
6. Combien de tentacules la bête a-t-elle? _____
7. Quel choix les jeunes filles croient-elles qu'il leur reste? _____
8. À quoi Martine pense-t-elle dans ses derniers moments? _____

CHAPITRE 6. LA NUIT S'ACHÈVE.

1. Comment Martine se sent-elle au début du chapitre? _____
2. Où Martine se trouve-t-elle? _____
3. Quelle est l'étendue des blessures de Martine et Rosalie? _____
4. Vrai ou faux? Le brouillard a disparu. _____
5. Quels véhicules font partie du carambolage? _____
6. Quelle heure est-il? _____
7. Qui sont les seuls survivants? _____

ÉPILOGUE

1. À quand remonte l'accident ayant causé la fermeture du traversier? _____
2. Selon l'article, qu'est-ce qui aurait causé le carambolage? _____

3. Combien de flammes y a-t-il dans la vision de Martine? À quoi font-elles écho? _____

4. Quelle heure est-il lorsqu'elle se réveille de ses cauchemars? _____

ACTIVITÉ #2 : LE COURS DE L'HISTOIRE

Martine et Rosalie sont tellement soulagées d'être en vie qu'elles n'arrivent pas à raconter leur histoire correctement. Peux-tu les aider en remettant les événements de l'histoire dans le bon ordre?

- a. Mac sauve Martine du tentacule.
- b. Mylène, Martine et Rosalie sont en route vers chez elle.
- c. La sirène du traversier réveille une créature marine.
- d. Rosalie et Martine se noient dans la voiture.
- e. Jin et Philippe tentent de trouver le rivage.
- f. Rosalie et Martine se réveillent dans un carambolage.
- g. Mylène s'endort en attendant que le traversier parte.
- h. Mylène tente une diversion pour que Martine et Rosalie se mettent à l'abri.

1	2	3	4	5	6	7	8

ACTIVITÉ #3 : LA FOUILLE

Savais-tu qu'il y a plusieurs personnes impliquées dans la fabrication d'un livre ? Un livre contient en fait beaucoup d'informations, en dehors de l'histoire. En fouillant dans ton exemplaire du roman, peux-tu répondre aux questions suivantes ?

1. Qui est l'auteur du livre *Le traversier*? _____
2. Quel est le nom de la collection? _____
3. Quel est le nom de la maison d'édition? _____
4. Quel est le numéro du livre dans la collection? _____
5. Qui a fait l'infographie et le graphisme? _____
- 6- En quel mois et quelle année a été imprimé le livre ? _____
- 7- Dans quelle ville est située la maison d'édition ? _____
- 8- Peux-tu nommer deux autres titres de la même collection ? _____
- 9- Qui fait la distribution du livre ? _____
10. Combien y a-t-il de chapitres dans *Le traversier*? _____
11. Combien y a-t-il de pages dans *Le traversier*? _____
12. Dans le sous-sol de qui l'auteur a-t-il découvert les films d'horreur? _____
- 13- Quel est le numéro du livre *Zombie Burger* dans la collection ? _____

ACTIVITÉ #4 : AVOIR LA CLASSE

Les humains ont tous un prénom pour les différencier. Les mots, quant à eux, font partie d'une classe de mots, ce qui nous permet de bien les accorder. Es-tu capable de définir celle des mots soulignés ci-dessous ? Pour t'aider, voici les sept classes de mots à placer dans la colonne appropriée :

Nom / Déterminant / Adjectif / Pronom / Verbe / Adverbe / Préposition

Une même classe peut être utilisée plus d'une fois

1. « En théorie, ce n'est pas <u>insurmontable</u> . » (p.100)	
2. « Sa vie <u>défile</u> devant ses yeux. » (p.130)	
3. « (...) qui était <u>pourtant</u> un homme costaud. » (p.106)	
4. « Sa vision <u>lui</u> joue-t-elle des tours ? » (p.81)	
5. « Les jeunes filles sont <u>estomaquées</u> par cette scène macabre. » (p.137)	
6. « Rosalie tend une main tremblante <u>devant</u> elle. » (p.127)	
7. « Le préposé tarde à percevoir <u>le</u> coût du transport. » (p.39)	
8. « Il insère une cartouche <u>dans</u> l'arme (...) » (p.65)	

ACTIVITÉ #6 : DÉFINITIONS

Lors de la lecture d'un roman, il nous arrive de tomber sur des mots qui nous sont inconnus, mais d'être quand même capable d'en deviner le sens. Peux-tu deviner celui des mots suivants tirés du roman *Le traversier*? Trouve ensuite la véritable définition à l'aide du dictionnaire.

1. Sceptique (p.50) *adjectif*

Ta définition : _____

La définition du dictionnaire : _____

2. Miracle (p.107) *nom*

Ta définition : _____

La définition du dictionnaire : _____

3. Contester (p.8) *verbe*

Ta définition : _____

La définition du dictionnaire : _____

4. Précaire (p.24) *adjectif*

Ta définition : _____

La définition du dictionnaire : _____

5. Unanimité (p.58) *nom*

Ta définition : _____

La définition du dictionnaire : _____

6. Momentanément (p.126) *adverbe*

Ta définition : _____

La définition du dictionnaire : _____

7. Commettre (p.111) *verbe*

Ta définition : _____

La définition du dictionnaire : _____

ACTIVITÉ #7 : LES TEMPS CHANGENT

Le brouillard est tellement épais que les temps de verbe de l'histoire sont devenus tout flous... Peux-tu aider l'auteur à compléter le récit en conjuguant les verbes des extraits suivants?

1. Conjugue au futur simple :

« — Écoutez, monsieur, je ne (savoir) _____ pas ce que vous nous (vouloir) _____, mais mon horloge (indiquer) _____ clairement qu'on (être) _____ partis il y (avoir) _____ à peine quelques minutes.
— Ah non, il ne (falloir) _____ pas s'y fier. Tous les cadrans (être) _____ bizarrement arrêtés sur une heure vingt. Personne n'(avoir) _____ de signal cellulaire non plus. » (p.44)

2. Conjugue à l'imparfait :

« Si seulement je (pouvoir) _____ voir la lune, j'(avoir) _____ une meilleure idée de l'heure, se (dire) _____-elle en inclinant la tête pour regarder le ciel par la fenêtre du véhicule. La jeune fille (passer) _____ quelques années dans les scouts où elle (apprendre) _____ à lire l'heure par la position du soleil. Elle (être) _____ consciente que ce n'(être) _____ pas la même chose avec la lune, mais elle (avoir) _____ au moins pu s'en servir comme point de repère. » (p.60)

ACTIVITÉ #8 : DU PAREIL AU MÊME

Tu sais ce qu'est un synonyme? C'est un mot qui veut dire la même chose que celui qu'on veut remplacer, et qui est de la même classe. Par exemple, le synonyme de l'adjectif heureux est content. Trouve des synonymes pour les mots ou expressions soulignés, tirés des extraits du roman *Le traversier*.

1. « Les filles redescendent sur le pont, <u>bredouilles</u> . » (p.50)	
2. « tente à son tour sa chance avec ce nouveau <u>joujou</u> . » (p.66)	
3. « tout se déroule sans plus de <u>pépins</u> . » (p.70)	
4. « Un peu, oui, <u>acquiesce</u> Martine... » (p.81)	
5. « C'est alors que la lumière semble <u>remuer</u> ... » (p.81)	
6. « Puis il disparaît <u>graduellement</u> alors qu'il s'enfonce (...) » (p.66)	
7. « Plus encore que n'importe quelle <u>vedette</u> populaire. » (p.20)	
8. « La <u>bête</u> réussit ensuite à traîner sa victime (...) » (p.95)	

ACTIVITÉ #9 : LE SENS CONTRAIRE

Un antonyme est un mot de sens contraire et qui est de la même classe. Par exemple, l'antonyme de l'adjectif beau est laid. Dans ces phrases tirées du livre *Le traversier*, trouve un antonyme au mot souligné.

1. « L'homme à l'air mystérieux se déplace avec une <u>lenteur</u> saisissante. » (p.36)	
2. « Pierre-Olivier cache encore plus <u>difficilement</u> son anxiété. » (p.74)	
3. « (...) tandis que la plupart des passagers se <u>dispersent</u> . » (p.75)	
4. « Et il fait <u>froid</u> . » (p.51)	
5. « Mac aboie rageusement, mais demeure <u>loin</u> de la scène. » (p.94)	
6. « Je <u>l'ignore</u> . » (p.118)	
7. « Pour la <u>première</u> fois depuis de nombreuses heures (...) » (p.135)	
8. « <u>Personne</u> n'a de signal cellulaire non plus. » (p.44)	

ACTIVITÉ #10 : LE TEMPS COMPTE

Les chances d'atteindre la cabine du capitaine sans se faire attraper par la créature sont si minces... chaque milliseconde compte! Afin d'aider Martine et Rosalie, résous les équations suivantes pour trouver le parfait moment pour quitter la voiture.

Attention, tu ne peux pas te servir d'une calculatrice!

a. $273 + 186 =$ _____

b. $897 - 332 =$ _____

c. $16 \times 4 =$ _____

d. $3 \times 8 =$ _____

e. $31 \times 7 =$ _____

f. $422 \times 9 =$ _____

g. $2165 \div 5 =$ _____

h. $978 \times 54 =$ _____

i. $2160 \div 12 =$ _____

j. $4782 + 7459 =$ _____

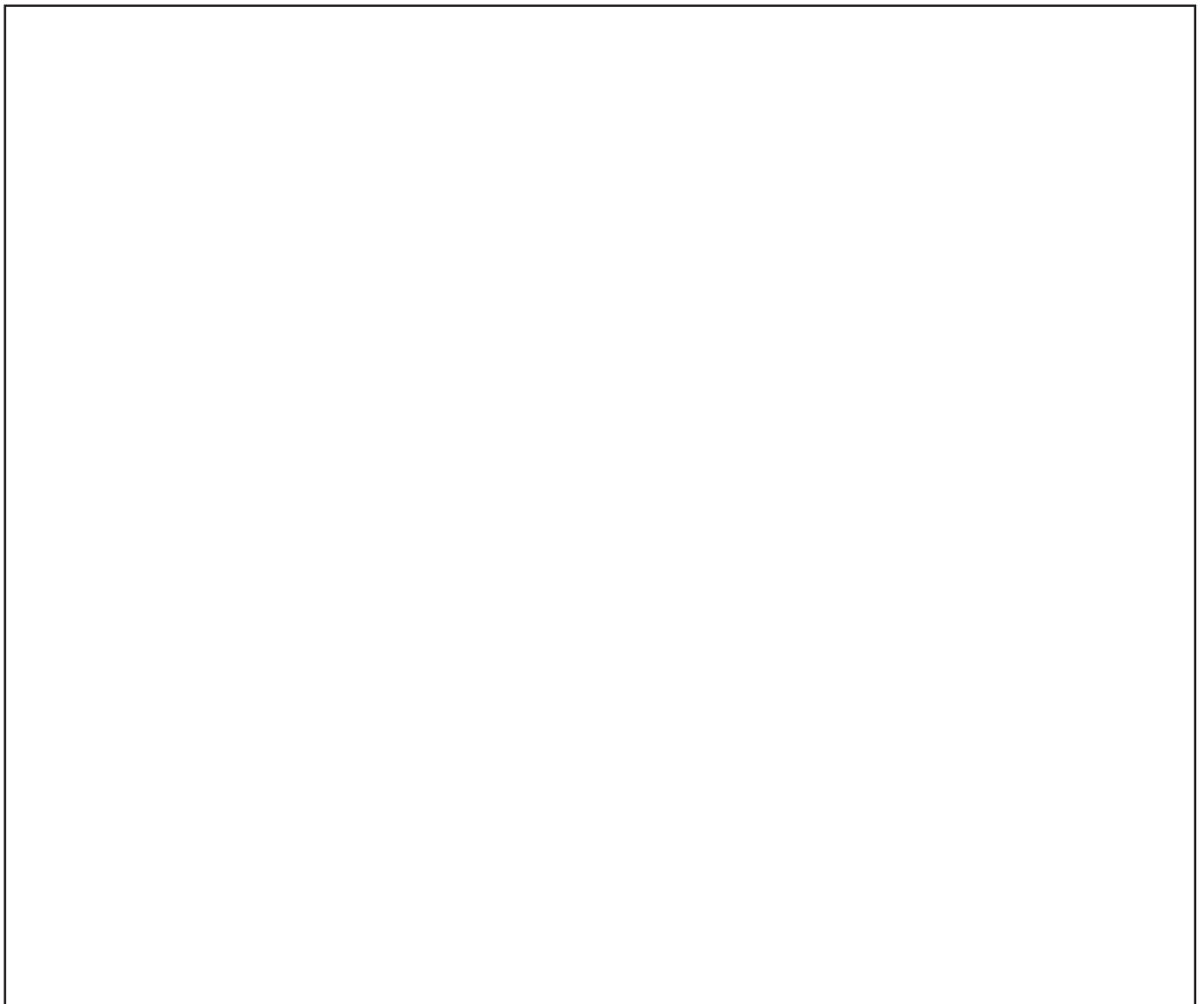
k. $207 \times 56 =$ _____

ACTIVITÉ #11 : LE PHARE

Afin d'éviter un éventuel retour de la créature, un phare devra être construit à Leonard's Moon sur le bord de la rive. Dessine les plans de ce phare en suivant les indications suivantes :

- La tour doit faire 5cm de largeur à la base / 15cm de hauteur / 2,5cm en largeur au plus haut de la tour;
- Elle doit avoir au moins trois fenêtres de 1cm / 1 cm, placées à différentes hauteurs sur la tour;
- Un centre de contrôle doit se trouver au sommet de la tour, faisant 3cm de largeur par 2cm de hauteur.

Tu peux utiliser des crayons de couleur et personnaliser ton dessin pour le rendre plus joli.



CLÉS DE CORRECTION**ACTIVITÉ #1 : QUESTIONS CHAPITRE PAR CHAPITRE****PROLOGUE**

1. 21 juillet 2008 et 24 septembre 2015
2. Lucie Paradée
3. La rivière Outaouais.
4. Un lourd brouillard réduisait la visibilité des conducteurs.
5. Monsieur Pierce.

CHAPITRE 1. LE BROUILLARD

1. La 417.
2. Ginette Poitras-Sinclair.
3. Sa cousine Martine.
4. 1h35.
5. C'est comme si les nuages étaient couchés par terre.
6. Martine a 11 ans et Mylène 22.
7. Rosalie, l'amie de Martine.
8. La gastronomie.
9. Leonard's Moon.
10. Par un ronflement inattendu.
11. 5 à 10 minutes.

CHAPITRE 2. LE TRAVERSIER

1. Bam.
2. Frédéric Van Troëck, le propriétaire du 18 roues.
3. Au moins 1h.
4. Ils se sont bizarrement arrêtés à une heure vingt.
5. Six silhouettes.
6. Détour, orage, brouillard puis traversier.
7. Le café est encore chaud et le sandwich n'est pas terminé.
8. Des vestons, deux trousseaux de clés, un livre ouvert et un vieux cellulaire.
9. 10, 11 en incluant le chien Mac. Rosalie, Martine, Mylène, Frédérick, Pierre-Olivier, Mathieu, Vicky, Rock, Philippe, Jin.
10. Elles retournent dormir dans la voiture.

CHAPITRE 3. LA BÊTE

1. Faux.
2. Le soleil.
3. Elle voulait utiliser le chronomètre de son téléphone.
4. Tirer dans diverses directions pour tenter de trouver vers où se trouve le rivage.
5. Jin et Philippe.
6. Qu'ils sont sur le passage entre la vie et la mort.
7. Il était habillé en noir, personne n'a vu son visage.
8. Lever l'index et le petit doigt.
9. Parce qu'ils seraient déjà tous morts.
10. Elle coule et glisse en dessous.
11. Dans la cabine du camionneur.

CHAPITRE 4. PRISONNIÈRES

1. Un gigantesque tentacule sort de nulle part.
2. Frédéric.
3. Sous le 18 roues.
4. Des « poc ».
5. Vrai.
6. Vers la voiture de Mylène.
7. Le sol est si froid qu'il fait claquer ses dents.
8. La sirène du traversier.
9. Attirer la bête vers un son agressant pour que Martine et Rosalie puissent aller se cacher dans la voiture.
10. Qu'une fenêtre est restée entrouverte.
11. Elle pèse sur le klaxon.

CHAPITRE 5. DISPARUE

1. Elle est morte depuis longtemps.
2. Dans la cabine du capitaine.
3. Mac.
4. Elles insultent la bête.
5. Dans l'eau.
6. Huit tentacules.
7. Mourir tuées par la créature ou noyées dans la voiture.
8. Elle revisite son passé et imagine son avenir. Elle pense à sa famille, à ses animaux, à tous ceux qu'elle aime.

CHAPITRE 6. LA NUIT ACHÈVE

1. Sereine.
2. Au volant de la voiture de sa cousine.
3. Elles n'ont que quelques éraflures.
4. Faux.
5. Les mêmes qui étaient sur le traversier.
6. 1h21.
7. Rosalie, Martine et Mylène.

ÉPILOGUE

1. Il y a 14 ans.
2. Frédérick, chauffeur du dix-huit roues, se serait endormi au volant.
3. 8 flammes, comme les huit tentacules.
4. 1h21.

ACTIVITÉ #2 : LE COURS DE L'HISTOIRE

b - g - e - c - h - a - d - f

ACTIVITÉ #3 : LA FOUILLE

1. Éric Péladeau
2. Zone Frousse
3. Les éditions Z'Ailées
4. 46
5. Impression Design Grafik
6. Août 2022
7. Ville-Marie
8. Réponses multiples.
9. Messageries ADP
10. 6 chapitres, un prologue et un épilogue.
11. 155 pages.
12. Son meilleur ami, Steven.
13. 38.

ACTIVITÉ #4 : AVOIR LA CLASSE

1. adjectif
2. verbe
3. adverbe
4. Pronom
5. adjectif
6. Préposition
7. Déterminant
8. Préposition

ACTIVITÉ #5 : PROFESSEUR D'UN JOUR

Réponse personnelle.

ACTIVITÉ #6 : DÉFINITIONS

1. Sceptique : Personne incroyante, particulièrement vis-à-vis des choses communément admises.
2. Miracle : Événement extraordinaire ou exceptionnel.
3. Contester : Remettre en cause, signaler son désaccord sur un point précis.
4. Précaire : Incertain, instable, fragile.
5. Unanimité : Accord de tous les votants.
6. Momentanément : Passagèrement, provisoirement.
7. Commettre : Poser un acte répréhensible.

ACTIVITÉ #7 : LES TEMPS CHANGENT

1. saurai, voudrez, indiquera, sera, aura, faudra, seront, aura.
2. pouvais, avais, disait, passait, apprenait, était, était, avait.

ACTIVITÉ #8 : DU PAREIL AU MÊME

1. Bredouilles : battus, déconfits, embarrassés, penauds...
2. Joujou : jouet, gadget, babiole...

3. Pépins : problèmes, troubles...
4. Acquiesce : approuve, consent, agréé, souscris...
5. Remuer : secouer, bouger, mouvoir, déplacer, ébranler...
6. Graduellement : tranquillement, doucement...
7. Vedette : célébrité...
8. Bête : créature, monstre...

ACTIVITÉ #9 : LE SENS CONTRAIRE

1. Lenteur : rapidité
2. Difficilement : facilement
3. Dispersent : rapprochent
4. Froid : chaud
5. Loin : près
6. ignore : sais
7. première : dernière
8. Personne : tout le monde

ACTIVITÉ #10 : LE TEMPS COMPTE

- a. 459
- b. 565
- c. 64
- d. 24
- e. 217
- f. 3798
- g. 433
- h. 52812
- i. 180
- j. 12241
- k. 11592

ACTIVITÉ #11 : LE PHARE

Réponse personnelle.